


Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

General description (Fig. 1)

- A** Crumb tray
- B** Toasting lever
- C** Stop button
- D** Defrost function 
- E** Browning control

Important

Read this user manual carefully before you use the appliance and save it for future reference.

Danger

- Never immerse the appliance in water.
- Do not insert oversized foods and metal foil packages into the toaster; as this may cause fire or electric shock.

Warning

- Check if the voltage indicated on the bottom of the appliance corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Never connect the appliance to an external timer switch in order to avoid a hazardous situation.
- Never let the appliance operate unattended.
- Do not operate the appliance under or near curtains or other flammable materials or under wall cabinets, as this may cause fire.
- Do not place the dust cover (specific types only) or any other object on top of the toaster when the appliance is switched on or when it is still hot, as this can cause damage or fire.
- To avoid the risk of fire, frequently remove crumbs from the crumb tray. Make sure the crumb tray is correctly placed.
- Immediately unplug the toaster if fire or smoke is observed.
- Keep the mains cord away from hot surfaces.
- If the mains cord is damaged, you must have it replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance is only intended for toasting bread. Do not put any other ingredients in the appliance, as this may lead to a hazardous situation.

Caution

- Do not let the mains cord hang over the edge of the table or worktop on which the appliance stands.
- Avoid touching the metal parts of the toaster; as they become very hot during toasting. Only touch the controls and lift the appliance by its plastic body.
- Do not place the toaster on a hot surface.
- Only connect the appliance to an earthed wall socket.
- Always unplug the appliance after use.
- The toaster is intended for household use only and may only be used indoors. It is not intended for commercial or industrial use.
- If a slice of bread gets stuck inside the toaster; unplug the appliance and let it cool down before you try to remove the bread. Do not use a knife or a sharp tool, as these may cause damage to the heating elements.

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and according to the instructions in this user manual, the appliance is safe to use based on scientific evidence available today.

Before first use

Remove any stickers and wipe the body of the toaster with a damp cloth.


Before you use the appliance for the first time, we advise you to let the appliance complete a few toasting cycles without slices of bread on the highest browning setting in a properly ventilated room. This burns off any dust that may have accumulated on the heating elements and prevents unpleasant smells when toasting bread.

Using the appliance

- 1** Put the appliance on a stable and flat surface, away from curtains and other combustible materials. Put the plug in the wall socket.
- 2** To adjust the length of the cord, wind part of it round the brackets in the base of the appliance (Fig. 2).

Toasting bread

Never let the toaster operate unattended.

- 1** Put one or two slices of bread in the toaster (Fig. 3).
- 2** Select the desired browning setting. (Fig. 4)
 - Select a low setting (1-2) for lightly toasted bread and a high setting (5-7) for darkly toasted bread.
 - Select the defrost function  (settings 6 to 7, depending on the desired browning degree) for toasting frozen bread.

- 3** Push the toasting lever down to switch on the appliance. (Fig. 5)

The toasting lever will only stay down if the appliance has been connected to the mains.

Caution: The metal parts of the toaster become hot during toasting. Do not touch them.

Note: You can stop the toasting process and pop up the bread at any time by pressing the stop button on the toaster (Fig. 6).

- 4** To adjust the browning setting during toasting, turn the browning control.
- 5** When the toast is ready, it pops up and the toaster switches off.

- 6** Remove the toasted bread. To remove smaller items, you can move the toasting lever upwards a little further.

- If bread gets stuck inside the toaster; remove the plug from the wall socket and let the appliance cool down completely. Then carefully remove the bread from the toaster.

Caution: Do not use a knife or another sharp metal tool to remove bread from the toaster and do not touch the metal internal parts of the toaster.

Cleaning

- 1** Unplug the appliance and let it cool down.
- 2** Clean the appliance with a damp cloth.

Danger: Never immerse the appliance in water.

Caution: Never use scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids such as petrol or acetone to clean the appliance.

- 3** To remove crumbs from the appliance, slide the crumb tray out of the appliance and empty it (Fig. 7).

Caution: Do not hold the appliance upside down and do not shake it to remove the crumbs.

Environment

- Do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment (Fig. 8).

Guarantee & service

If you need service or information or if you have a problem, please visit the Philips website at www.philips.com or contact the Philips Consumer Care Centre in your country (you find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Consumer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer.

Troubleshooting

If problems should arise with your toaster and you are unable to solve them by means of the information below, contact the Philips Consumer Care Centre in your country.

Problem	Solution
---------	----------

1. The toaster does not work.	Check if the plug has been properly inserted into the wall socket.
-------------------------------	--

If the toaster still does not work, take it to a service centre authorised by Philips for examination.	2. Bread gets stuck in the appliance.	Unplug the appliance and let it cool down. Carefully remove the slice or slices from the toaster. Take care not to damage the heating elements while removing the slice or slices of bread. Never use a metal object for this purpose.
--	---------------------------------------	--

3. The toast is too dark/too light.	Check the browning setting selected for toasting. Select a lower setting next time if your toast is too dark and a higher setting if your toast is too light.	4. Smoke comes out of the toaster.
-------------------------------------	---	------------------------------------

You have selected a too high setting for the type of bread inserted. Press the stop button to stop the toasting process.	5. The mains cord is damaged.	If the mains cord of this appliance is damaged, it must always be replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
--	-------------------------------	--

Introduction

Félicitations pour votre achat et bienvenue dans l'univers Philips ! Pour profiter pleinement de l'assistance Philips, enregistrez vos produits sur le site à l'adresse suivante : www.philips.com/welcome.

Description générale (fig. 1)

- A** Ramasse-miettes
- B** Manette de brunissage
- C** Bouton d'arrêt
- D** Fonction de décongélation ❄
- E** Réglage du brunissage

Important

Lisez attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil et conservez-le pour un usage ultérieur.

Danger

- Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau.
- N'introduisez pas de tranches de pain trop grandes ou de la nourriture emballée dans de l'aluminium car vous risqueriez de provoquer un incendie ou de vous électrocuter.

Avertissement

- Avant de brancher l'appareil, vérifiez que la tension indiquée sur le socle correspond à la tension secteur locale.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (notamment des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont réduites, ou par des personnes manquant d'expérience ou de connaissances, à moins que celles-ci ne soient sous surveillance ou qu'elles aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- Veillez à ce que les enfants ne puissent pas jouer avec l'appareil.
- Pour éviter tout accident, il est vivement déconseillé de connecter l'appareil à un minuteur externe.
- Ne laissez jamais l'appareil fonctionner sans surveillance.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité de matériaux inflammables tels que des tentures. Ne faites pas fonctionner l'appareil sous des placards suspendus (risque d'incendie).
- Ne placez jamais le couvercle (certains modèles uniquement) ou tout autre objet sur le grille-pain lorsque celui-ci est allumé ou encore chaud. Vous risqueriez d'endommager l'appareil ou de provoquer un incendie.
- Pour éviter tout risque d'incendie, retirez fréquemment les miettes du ramasse-miettes. Remplacez correctement le ramasse-miettes.
- Débranchez immédiatement le grille-pain si vous observez de la fumée ou des flammes.
- Tenez le cordon secteur à l'écart des surfaces chaudes.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par Philips, un Centre Service Agréé ou un technicien qualifié afin d'éviter tout accident.
- Afin d'éviter tout risque d'accident, utilisez cet appareil uniquement pour griller du pain.

Attention

- Ne laissez pas le cordon pendre de la table ou du plan de travail sur lequel l'appareil est posé.
- Évitez de toucher les parties métalliques du grille-pain car, en cours de fonctionnement, celle-ci chauffent et atteignent des températures élevées. Ne touchez que les boutons et lorsque vous manipulez l'appareil, veillez à ne toucher que les parties en plastique.
- Ne placez jamais le grille-pain sur une surface chaude.
- Branchez l'appareil uniquement sur une prise de terre.
- Débranchez toujours l'appareil après utilisation.
- Ce grille-pain est destiné à un usage domestique intérieur uniquement. Il ne convient pas pour un usage commercial ou industriel.
- Si une tranche de pain reste coincée, débranchez le grille-pain et laissez-le refroidir complètement avant d'essayer de retirer le pain. N'insérez jamais de couteau ou d'objet pointu car vous risqueriez d'endommager les résistances.

Champs électromagnétiques (CEM)

Cet appareil Philips est conforme à toutes les normes relatives aux champs électromagnétiques (CEM). Il répond aux règles de sécurité établies sur la base des connaissances scientifiques actuelles s'il est manipulé correctement et conformément aux instructions de ce mode d'emploi.

Avant la première utilisation

Retirez tout autocollant et essuyez le grille-pain à l'aide d'un chiffon humide.

Avant la première utilisation, faites fonctionner l'appareil plusieurs fois sans pain au degré de brunissage maximum, dans une pièce bien aérée. Vous brûlerez ainsi les particules de poussière qui peuvent s'être accumulées sur les résistances et éviterez qu'une odeur désagréable ne se dégage en cours de fonctionnement.

Utilisation de l'appareil

1 Placez l'appareil dans un endroit sûr loin de toute matière inflammable comme des rideaux, et branchez-le sur une prise de courant.

2 Si nécessaire, enroulez le cordon autour des crochets situés en dessous de l'appareil pour en ajuster la longueur (fig. 2).

Faire griller du pain

Ne laissez jamais le grille-pain en marche sans surveillance.

1 Mettez une ou deux tranches de pain dans le grille-pain (fig. 3).

2 Sélectionnez le degré de brunissage désiré. (fig. 4)

- Sélectionnez un faible degré (1-2) si vous souhaitez obtenir un pain légèrement doré. Pour un brunissage plus prononcé, utilisez un degré élevé (5-7).
- Sélectionnez la fonction de décongélation ❄ (réglage 6 ou 7, selon le degré de brunissage souhaité) pour faire griller du pain congelé.

3 Abaissez la manette pour mettre l'appareil en marche. (fig. 5)

La manette ne restera en position que si l'appareil est branché sur le secteur.

Attention : Les éléments métalliques du grille-pain chauffent en cours d'utilisation. Ne les touchez pas.

Remarque : Vous pouvez interrompre le brunissage et éjecter le pain à tout moment en appuyant sur le bouton d'arrêt du grille-pain (fig. 6).

4 Vous pouvez régler le degré de brunissage en cours de fonctionnement à l'aide de la commande de brunissage.

5 Lorsque le pain est prêt, la manette remonte et l'appareil s'éteint automatiquement.

6 Retirez la tranche de pain. Pour retirer des tranches de pain de petite taille, il suffit de relever la manette un peu plus haut.

- Si une tranche reste coincée, débranchez la fiche d'alimentation de la prise murale, laissez le grille-pain refroidir et retirez soigneusement la tranche du grille-pain.

Attention : N'introduisez jamais de couteau ou d'objet pointu dans l'appareil pour retirer du pain et veillez à ne pas toucher les parties métalliques à l'intérieur de l'appareil.

Nettoyage

1 Débranchez l'appareil et laissez-le refroidir.

2 Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide.

Danger Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau.

Attention : N'utilisez jamais de tampons à récurer, de produits abrasifs ou de détergents agressifs tels que de l'essence ou de l'acétone pour nettoyer l'appareil.

3 Retirez le ramasse-miettes de l'appareil et videz les miettes qu'il contient (fig. 7).

Attention : Ne tenez pas l'appareil à l'envers, ne le secouez pas non plus pour enlever les miettes.

Environnement

- Lorsqu'il ne fonctionnera plus, ne jetez pas l'appareil avec les ordures ménagères, mais déposez-le à un endroit assigné à cet effet, où il pourra être

recyclé. Vous contribuerez ainsi à la protection de l'environnement (fig. 8).

Garantie et service

Si vous souhaitez obtenir des informations supplémentaires ou si vous rencontrez un problème, rendez-vous sur le site Web de Philips à l'adresse www.philips.com ou contactez le Service Consommateurs Philips de votre pays (vous trouverez le numéro de téléphone correspondant sur le dépliant de garantie internationale). S'il n'existe pas de Service Consommateurs Philips dans votre pays, renseignez-vous auprès de votre revendeur Philips local.

Dépannage

Si vous rencontrez des problèmes avec votre grille-pain et que vous ne pouvez pas les résoudre à l'aide du tableau ci-dessous, contactez le Service Consommateurs Philips de votre pays.

Problème	Solution	
1. Le grille-pain ne fonctionne pas.	Vérifiez si le cordon d'alimentation est correctement inséré dans la prise secteur.	
Si le grille-pain ne fonctionne toujours pas, confiez-le à un Centre Service Agréé Philips pour vérification.	2. Une tranche de pain est restée coincée.	Débranchez le grille-pain et laissez-le refroidir. Retirez le pain avec précaution. Veillez à ne pas endommager les résistances. N'introduisez jamais d'objet métallique dans le grille-pain.
3. Le pain est trop grillé/n'est pas assez grillé.	Vérifiez le degré de brunissage choisi. Sélectionnez un degré inférieur si le pain est trop grillé et un degré supérieur si le pain n'est pas assez grillé.	4. De la fumée se dégage de l'appareil.
Vous avez choisi un réglage trop élevé pour le type de pain inséré. Appuyez sur le bouton d'arrêt.	5. Le cordon d'alimentation est endommagé.	Si le cordon d'alimentation est endommagé, il ne peut être remplacé que par Philips ou un Centre Service Agréé afin d'éviter tout accident.

Введение

Поздравляем с покупкой продукции Philips! Для получения полной поддержки, оказываемой компанией Philips, зарегистрируйте Ваше изделие на www.philips.com/welcome.

Общее описание (Рис. 1)

- A** Поддон для крошек
- B** Рычаг для извлечения тостов
- C** Кнопка СТОП
- D** Режим разморозки ❄
- E** Регулятор степени обжаривания

Внимание

До начала эксплуатации прибора внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством и сохраните его для дальнейшего использования в качестве справочного материала.

Опасно

- Запрещается погружать прибор в воду.
- Запрещается помещать в тостер продукты, не подходящие по размеру, и продукты в металлической фольге, так как это может стать причиной возгорания или поражения электротоком.

Предупреждение

- Перед подключением прибора убедитесь, что номинальное напряжение, указанное на нижней панели прибора, соответствует напряжению местной электросети.
- Данный прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными возможностями сенсорной системы или ограниченными интеллектуальными возможностями, а также лицами с недостаточным опытом и знаниями, кроме случаев контроля или инструктирования по вопросам использования прибора со стороны лиц, ответственных за их безопасность.
- Не позволяйте детям играть с прибором.
- Для безопасной эксплуатации прибора запрещается подключать прибор к реле времени.
- Не оставляйте включенный прибор без присмотра.
- Не размещайте работающий прибор под или рядом с занавесками или иными легковоспламеняющимися материалами, а также под навесными шкафами, поскольку это может привести к пожару.
- Не накрывайте тостер крышкой (за исключением специальной) или чем-либо еще, когда устройство включено или еще не остыло, поскольку это может привести к его повреждению или возгоранию.
- Чтобы исключить риск возгорания, чаще удаляйте хлебные крошки из поддона. Следите за правильной установкой поддона.
- При появлении пламени или дыма немедленно отключите прибор от розетки электросети.
- Не помещайте шнур рядом с горячими поверхностями.
- В случае повреждения сетевого шнура, его необходимо заменить. Чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию прибора, заменяйте шнур в торговой организации Philips, в авторизованном сервисном центре Philips или в сервисном центре с персоналом аналогичной квалификации.
- Данный прибор предназначен только для поджаривания хлеба. Не помещайте никакие другие продукты в тостер. Это может привести к опасным последствиям.

Внимание

- Не допускайте свисания шнура с края стола или места установки прибора.
- Не прикасайтесь к сильно нагретым металлическим частям включенного тостера. Допустимо прикасаться только к кнопкам и ручкам управления. Поднимайте прибор, взявшись за пластмассовый корпус.
- Запрещается ставить тостер на горячую поверхность.
- Подключайте прибор только к заземленной розетке.
- После завершения работы отключите прибор от розетки электросети.
- Тостер предназначен только для домашнего использования в закрытых помещениях. Он не предназначен для коммерческого или промышленного использования.
- Если ломтик хлеба застрянет внутри тостера, отключите прибор от электросети и дайте ему остыть, затем извлеките хлеб из тостера. Для извлечения хлеба из тостера нельзя использовать ножи или другие острые предметы, поскольку ими можно повредить нагревательные элементы.

Электромагнитные поля (ЭМП)

Данный прибор Philips соответствует стандартам по электромагнитным полям (ЭМП). При правильном обращении согласно инструкциям, приведенным в руководстве пользователя, использование прибора безопасно в соответствии с современными научными данными.

Перед первым использованием

Снимите с тостера все наклейки и очистите его влажной тканью. Перед первым использованием прибора рекомендуется в хорошо проветриваемом помещении выполнить несколько циклов работы прибора, не помещая в него ломтики хлеба и установив на максимальную степень обжаривания. Это позволит выжечь пыль, которая могла скопиться при хранении прибора, и исключит появление неприятного запаха при поджаривании хлеба.

Использование прибора

- 1** Установите тостер на устойчивую ровную поверхность на достаточном расстоянии от занавесок и иных воспламеняющихся материалов. Вставьте вилку сетевого шнура в розетку электросети.
- 2** Наматывая шнур на основание прибора, можно регулировать его длину (Рис. 2).

Поджаривание хлеба

Не оставляйте включенный прибор без присмотра.

- 1** Поместите в тостер один или два ломтика хлеба (Рис. 3).
- 2** Установите регулятор степени обжаривания в нужное положение. (Рис. 4)
 - Выберите низкую степень поджаривания (1-2) для легкого подрумянивания и высокую (5-7) - для сильного поджаривания.
 - Для поджаривания замороженного хлеба выберите функцию разморозки ❄ (установки 6 - 7, в зависимости от необходимой степени обжаривания).
- 3** Для того чтобы включить прибор опустите ручку тостера вниз. (Рис. 5)
 - Ручка зафиксирована в нижнем положении, если прибор подключен к электросети.

Внимание Во время работы тостера металлические части сильно нагреваются. Не прикасайтесь к ним.

Примечание. Остановить приготовление тостов и извлечь хлеб можно в любой момент. Для этого нажмите кнопку СТОП. (Рис. 6)

- 4** Для регулировки степени поджаривания во время приготовления тоста воспользуйтесь регулятором степени обжаривания.
- 5** При завершении поджаривания тосты освобождаются, а тостер выключается.
- 6** Извлеките поджаренный хлеб. Для того чтобы извлечь из тостера небольшие кусочки, можно еще немного приподнять рычаг извлечения тостов.
 - Если хлеб застрянет внутри тостера, отключите прибор от электросети и дайте ему полностью остыть, затем аккуратно извлеките хлеб из тостера.

Внимание При извлечении хлеба из тостера нельзя использовать ножи или другие острые предметы, а так же прикасаться металлическим частям внутри тостера.

Очистка

- 1** Отсоедините прибор от электросети и дайте ему остыть.
- 2** Протрите прибор влажной тканью.

Опасно Запрещается погружать прибор в воду.

Внимание Запрещается использовать для чистки прибора губки с абразивным покрытием, абразивные чистящие средства или растворители типа бензина или ацетона.

- 3** Чтобы удалить хлебные крошки, выдвиньте поддон для крошек из тостера и встряхните крошки (Рис. 7).

Внимание Для извлечения хлебных крошек нельзя переворачивать и трясти прибор.

Защита окружающей среды

- После окончания срока службы не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Передайте его в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Этим вы поможете защитить окружающую среду (Рис. 8).

Гарантия и обслуживание

Для получения дополнительной информации или обслуживания или в случае возникновения проблем посетите веб-сайт Philips www.philips.com или обратитесь в Центр поддержки потребителей Philips в вашей стране (номер телефона центра указан на гарантийном талоне). Если подобный центр в вашей стране отсутствует, обратитесь в местную торговую организацию Philips.

Поиск и устранение неисправностей

Если у вас возникли проблемы с прибором, и их не удается решить самостоятельно, используя информацию, приведенную ниже, обратитесь в центр поддержки потребителей Philips вашей страны.

Проблема	Способы решения
1. Прибор не работает.	Проверьте, хорошо ли вставлена сетевая вилка в розетку электросети.
Если тостер по-прежнему не работает, его следует сдать на проверку в авторизованный сервисный центр Philips.	<p>2. В тостере застрял ломтик хлеба.</p> <p>Отключите тостер от электросети и дайте ему остыть. Осторожно извлеките ломтик хлеба из тостера. Будьте осторожны, чтобы не повредить при извлечении хлеба нагревательные элементы. Запрещается использовать для извлечения застрявшего хлеба металлические предметы.</p>
3. Степень поджаривания хлеба слишком сильная/слишком слабая.	<p>4. Из тостера выходит дым.</p> <p>Проверьте установленную степень обжаривания. Установите меньшую степень, если степень обжаривания хлеба слишком высокая, или большую степень, если степень обжаривания хлеба слишком низкая.</p>
Была установлена слишком сильная степень нагрева для данного сорта хлеба. Нажмите кнопку выключения, чтобы прервать процесс обжаривания.	<p>5. Поврежден сетевой шнур.</p> <p>В случае повреждения сетевого шнура его необходимо заменить. Чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию прибора, замена должна производиться только в торговой организации Philips, в авторизованном сервисном центре Philips или в сервисном центре с персоналом аналогичной квалификации.</p>

Inleiding

Gefeliciteerd met uw aankoop en welkom bij Philips! Als u volledig wilt profiteren van de ondersteuning die Philips biedt, registreer uw product dan op www.philips.com/welcome.

Algemene beschrijving (fig. 1)

- A** Kruimellade
- B** Roosterknop
- C** Stopknop
- D** Ontdooifunctie ❄
- E** Bruiningsknop

Belangrijk

Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het apparaat gaat gebruiken. Bewaar de gebruiksaanwijzing om deze indien nodig te kunnen raadplegen.

Gevaar

- Dompel het apparaat nooit in water.
- Steek geen grote etenswaren en verpakkingen van aluminiumfolie in de broodrooster; omdat dit brand of elektrische schokken kan veroorzaken.

Waarschuwing

- Controleer of het voltage aangegeven op de onderkant van het apparaat overeenkomt met de plaatselijke netspanning voordat u het apparaat aansluit.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (waaronder kinderen) met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of die gebrek aan ervaring of kennis hebben, tenzij iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid toezicht op hen houdt of hen heeft uitgelegd hoe het apparaat dient te worden gebruikt.
- Houd toezicht op kinderen om te voorkomen dat ze met het apparaat gaan spelen.
- Sluit het apparaat nooit aan op een externe tijdschakelaar om gevaarlijke situaties te vermijden.
- Laat het apparaat nooit zonder toezicht werken.
- Gebruik het apparaat niet onder of in de buurt van gordijnen of andere brandbare materialen en ook niet onder hangende keukenkastjes, omdat dit brand kan veroorzaken.
- Plaats nooit de stofkap (alleen bepaalde typen) of een ander voorwerp op de broodrooster als het apparaat is ingeschakeld of nog heet is, omdat dit schade of brand kan veroorzaken.
- Om brandgevaar te voorkomen moet de kruimellade regelmatig worden geleegd. Zorg ervoor dat de kruimellade goed in het apparaat zit.
- Haal direct de stekker uit het stopcontact indien u vuur of rook waarneemt.
- Houd het netsnoer uit de buurt van hete oppervlakken.
- Indien het netsnoer beschadigd is, moet u het laten vervangen door Philips, een door Philips geautoriseerd servicecentrum of personen met vergelijkbare kwalificaties om gevaar te voorkomen.
- Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor het roosteren van brood. Doe geen andere ingrediënten in het apparaat, aangezien dit tot een gevaarlijke situatie kan leiden.

Let op

- Laat het snoer niet over de rand hangen van de tafel of het aanrecht waarop het apparaat staat.
- Raak de metalen delen van de broodrooster niet aan, omdat deze tijdens het roosteren zeer heet worden. Raak alleen de knoppen aan en til het apparaat op door de kunststof behuizing vast te pakken.
- Plaats de broodrooster niet op een hete ondergrond.
- Sluit het apparaat alleen aan op een geaard stopcontact.
- Haal na gebruik altijd de stekker uit het stopcontact.
- De broodrooster is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik en mag alleen binnenshuis worden gebruikt. De broodrooster is niet bedoeld voor commercieel of industrieel gebruik.
- Als een sneetje brood vast komt te zitten in het apparaat, haal dan de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen voordat u het brood verwijdert. Gebruik hiervoor geen mes of ander scherp voorwerp, omdat dit schade aan de verwarmingselementen kan veroorzaken.

Elektromagnetische velden (EMV)

Dit Philips-apparaat voldoet aan alle richtlijnen met betrekking tot elektromagnetische velden (EMV). Mits het apparaat op de juiste wijze en volgens de instructies in deze gebruiksaanwijzing wordt gebruikt, is het veilig te gebruiken volgens het nu beschikbare wetenschappelijke bewijs.

Voor het eerste gebruik

Verwijder eventuele stickers van de broodrooster en maak de behuizing schoon met een vochtige doek. Voordat u het apparaat voor de eerste keer gebruikt, raden we u aan het apparaat in een goed geventileerde kamer enkele keren op de hoogste bruiningsstand te laten werken zonder dat er brood in zit. Hierdoor wordt het stof dat zich eventueel op de verwarmingselementen heeft verzameld, weggebrand en wordt het ontstaan van onaangename geurtjes tijdens het roosteren voorkomen.

Het apparaat gebruiken

- 1** Plaats het apparaat op een stabiele en vlakke ondergrond, uit de buurt van gordijnen en andere brandbare materialen. Steek de stekker in het stopcontact.
- 2** Als u de lengte van het snoer wilt aanpassen, wikkelt u een deel van het snoer rond de haken aan de onderzijde van het apparaat (fig. 2).

Brood roosteren

Laat de broodrooster nooit zonder toezicht werken.

- 1** Plaats een of twee sneetjes brood in de broodrooster (fig. 3).
- 2** Stel de gewenste bruiningsstand in. (fig. 4)
 - Kies een lage stand (1-2) voor licht geroosterd brood en een hoge stand (5-7) voor donker geroosterd brood.
 - Kies de ontdooistand ❄ (stand 6-7, afhankelijk van de gewenste bruiningsgraad) voor het roosteren van bevroren brood.
- 3** Duw de roosterknop naar beneden om het apparaat in te schakelen. (fig. 5)

De roosterknop blijft alleen omlaag indien het apparaat op netspanning aangesloten is.

Let op: De metalen delen van de broodrooster worden heet tijdens het roosteren. Raak deze delen niet aan.

Opmerking: U kunt het roosterproces op ieder gewenst moment onderbreken en het brood omhoog laten komen door op de stopknop op de broodrooster te drukken (fig. 6).

- 4** U kunt de bruiningsstand tijdens het roosteren aanpassen door aan de bruiningsknop te draaien.
- 5** Als het roosterproces is voltooid, springt het brood omhoog en schakelt de broodrooster uit.
- 6** Verwijder het geroosterde brood. Om kleinere stukken brood te verwijderen, duwt u de roosterknop iets verder omhoog.
 - Als er brood in de broodrooster vast komt te zitten, haal dan de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat volledig afkoelen. Verwijder het brood vervolgens voorzichtig uit de broodrooster.

Let op: Gebruik geen mes of ander scherp metalen voorwerp om brood uit de broodrooster te verwijderen en raak de metalen onderdelen in de broodrooster niet aan.

Schoonmaken

- 1** Haal de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen.
- 2** Maak het apparaat schoon met een vochtige doek.

Gevaar: Dompel het apparaat nooit in water.

Let op: Gebruik nooit schuurspunten, schurende schoonmaakmiddelen of agressieve vloeistoffen zoals benzine of aceton om het apparaat schoon te maken.

- 3** Als u kruimels uit het apparaat wilt verwijderen, trek dan de kruimellade uit het apparaat en leeg de kruimellade (fig. 7).

Let op: Houd het apparaat niet ondersteboven en schud het niet om kruimels te verwijderen.

Milieu

- Gooi het apparaat aan het einde van zijn levensduur niet weg met het normale huisvuil, maar lever het in op een door de overheid aangewezen inzamelpunt om het te laten recycleren. Op die manier levert u een bijdrage aan een schonere leefomgeving (fig. 8).

Garantie & service

Als u service of informatie nodig hebt of als u een probleem hebt, bezoek dan de Philips-website (www.philips.nl), of neem contact op met het Philips Consumer Care Centre in uw land (u vindt het telefoonnummer in het 'worldwide guarantee'-vouwblad). Als er geen Consumer Care Centre in uw land is, ga dan naar uw Philips-dealer.

Problemen oplossen

Als u een probleem hebt met de broodrooster en u er niet in slaagt dit probleem op te lossen met behulp van de onderstaande informatie, neem dan contact op met het Philips Consumer Care Centre in uw land.

Probleem	Oplossing
1. De broodrooster werkt niet.	Controleer of de stekker goed in het stopcontact zit.
Als de broodrooster nu nog steeds niet werkt, breng het apparaat dan naar een door Philips geautoriseerd servicecentrum voor onderzoek.	2. Het brood zit vast in de broodrooster. Haal de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen. Verwijder het brood voorzichtig uit de broodrooster. Zorg ervoor dat u de verwarmingselementen niet beschadigt wanneer u het brood verwijdert. Gebruik nooit een metalen voorwerp om brood uit de broodrooster te verwijderen.
3. Het geroosterde brood is te donker/te licht.	Controleer de ingestelde bruiningsstand. Stel een lagere stand in als het geroosterde brood te donker is of een hogere stand als het te licht is.
U hebt een bruiningsstand ingesteld die te hoog is voor het type brood dat u aan het roosteren bent. Druk op de stopknop om het roosterproces te beëindigen.	4. Er komt rook uit de broodrooster. Indien het netsnoer beschadigd is, moet het altijd worden vervangen door Philips, een door Philips geautoriseerd servicecentrum of personen met vergelijkbare kwalificaties om gevaar te voorkomen.
	5. Het netsnoer is beschadigd.

Einführung

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf und willkommen bei Philips! Um den Support von Philips optimal nutzen zu können, registrieren Sie Ihr Produkt bitte unter www.philips.com/welcome.

Allgemeine Beschreibung (Abb. 1)

- A** Krümelshublade
- B** Schiebeschalter
- C** Stoptaste
- D** Auftaufunktion ✱
- E** Röstgradkontrolle

Wichtig

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch des Geräts aufmerksam durch, und bewahren Sie sie für eine spätere Verwendung auf.

Gefahr

- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser!
- Stecken Sie keine übergroßen Brotscheiben oder Verpackungen aus Metallfolie in die Toastkammern, da dies zu Bränden und Stromschlägen führen kann.

Warnhinweis

- Prüfen Sie vor Inbetriebnahme, ob die Spannungsangabe auf der Unterseite des Geräts mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt.
- Dieses Gerät ist für Benutzer (einschl. Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten bzw. ohne jegliche Erfahrung oder Vorwissen nur dann geeignet, wenn eine angemessene Aufsicht oder ausführliche Anleitung zur Benutzung des Geräts durch eine verantwortliche Person sichergestellt ist.
- Achten Sie darauf, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen.
- Schließen Sie das Gerät nie an einen externen Zeitschalter an, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Lassen Sie das eingeschaltete Gerät niemals unbeaufsichtigt.
- Verwenden Sie es nicht unter Wandschränken oder in der Nähe von Gardinen oder anderen leicht brennbaren Materialien, da dies zu Bränden führen kann.
- Legen Sie weder die Staubabdeckung (nur bestimmte Gerätetypen) noch andere Gegenstände auf den Toaster; solange das Gerät eingeschaltet oder noch heiß ist, da dies zu Beschädigungen oder Bränden führen kann.
- Brotkrümel sollten regelmäßig aus der Krümelshublade entfernt werden, um das Risiko eines Brandes zu vermeiden. Achten Sie darauf, die Krümelshublade wieder richtig in das Gerät zu schieben.
- Ziehen Sie sofort den Netzstecker aus der Steckdose, wenn Sie Rauch oder Feuer bemerken.
- Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht in der Nähe heißer Flächen verläuft.
- Ist das Netzkabel defekt, darf es nur von einem Philips Service-Center oder einer von Philips autorisierten Werkstatt durch ein Original-Ersatzkabel ausgetauscht werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie dieses Gerät ausschließlich zum Toasten von Brot. Bei anderem Toastgut könnte es zu Brand, Stromschlag und anderen Unfällen kommen.

Achtung

- Lassen Sie das Netzkabel nicht über den Rand der Arbeitsfläche hängen, auf der das Gerät steht.
- Vermeiden Sie jede Berührung mit den Metallteilen des Toasters, da diese beim Toasten sehr heiß werden. Berühren Sie nur die Tasten und Griffe, und heben Sie das Gerät am Kunststoffgehäuse an.
- Stellen Sie den Toaster nicht auf heiße Flächen.
- Schließen Sie das Gerät nur an eine geerdete Steckdose an.
- Ziehen Sie nach jedem Gebrauch den Netzstecker aus der Steckdose.
- Der Toaster ist ausschließlich für den häuslichen Gebrauch vorgesehen und darf nicht im Freien verwendet werden. Er ist nicht für kommerzielle und gewerbliche Zwecke bestimmt.
- Wenn eine Scheibe Brot im Toaster klemmt, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie das eingeklemmte

Brot entfernen. Verwenden Sie hierzu kein Messer oder spitze Metallgegenstände, da diese die Heizelemente beschädigen könnten.

Elektromagnetische Felder (EMF; Electro Magnetic Fields)

Dieses Philips Gerät erfüllt sämtliche Normen bezüglich elektromagnetischer Felder (EMF). Nach aktuellen wissenschaftlichen Erkenntnissen ist das Gerät sicher im Gebrauch, sofern es ordnungsgemäß und entsprechend den Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung gehandhabt wird.

Vor dem ersten Gebrauch

Entfernen Sie alle Aufkleber, und reinigen Sie das Gehäuse des Toasters mit einem feuchten Tuch. Vor dem ersten Gebrauch des Geräts empfiehlt es sich, den Toaster in einem gut belüfteten Raum mehrmals ohne Brot auf der höchsten Röststufe zu betreiben. Dadurch werden Staubpartikel verbrannt, die sich möglicherweise auf den Heizelementen angesammelt haben und einen unangenehmen Geruch beim Toasten von Brot verursachen können.

Das Gerät benutzen

1 Stellen Sie den Toaster auf eine stabile, ebene Fläche. Achten Sie auf ausreichende Entfernung zu Gardinen und anderen leicht brennbaren Materialien. Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose.

2 Überschüssiges Netzkabel lässt sich um die Vorsprünge an der Unterseite des Geräts aufwickeln (Abb. 2).

Toasten

Lassen Sie das eingeschaltete Gerät niemals unbeaufsichtigt.

1 Geben Sie eine oder zwei Scheiben Brot in den Toaster (Abb. 3).

2 Stellen Sie den gewünschten Röstgrad ein. (Abb. 4)

- Wählen Sie eine niedrige Einstellung (1 - 2) für hellen Toast und eine hohe Einstellung (5 - 7) für dunklen Toast.
- Wählen Sie die Auftaufunktion ✱ (Einstellung 6 oder 7, je nach gewünschtem Röstgrad) zum Toasten von gefrorenem Brot.

3 Drücken Sie den Schiebeschalter nach unten, um das Gerät einzuschalten. (Abb. 5)

Nur wenn das Gerät an das Stromnetz angeschlossen ist, rastet der Schiebeschalter in der unteren Position ein.

Achtung: Die Metallteile werden während des Toastens heiß. Vermeiden Sie jede Berührung.

Hinweis: Sie können den Toastvorgang jederzeit abbrechen, indem Sie die Stoptaste am Toaster drücken. Das Brot wird sofort ausgeworfen (Abb. 6).

4 Zum Anpassen der Röststufe während des Toastvorgangs betätigen Sie die Röstgradkontrolle.

5 Wenn der Toast fertig ist, wird er ausgeworfen, und der Toaster schaltet sich aus.

6 Nehmen Sie das getoastete Brot heraus. Zum Entnehmen von kleinen Brotscheiben heben Sie den Schiebeschalter etwas weiter nach oben.

- Wenn Brot im Toaster klemmt, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, lassen Sie das Gerät vollkommen abkühlen. Entfernen Sie dann das eingeklemmte Brot vorsichtig aus dem Toaster.

Achtung: Verwenden Sie kein Messer oder andere spitze Metallgegenstände, um Brot aus dem Toaster zu entfernen, und vermeiden Sie jede Berührung mit den Metallteilen im Innern des Toasters.

Reinigung

1 Ziehen Sie den Netzstecker und lassen Sie das Gerät abkühlen.

2 Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch.

Gefahr: Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser!

Achtung: Benutzen Sie zum Reinigen des Geräts keine Scheuerschwämme und -mittel oder aggressive Flüssigkeiten wie Benzin oder Azeton.

3 Zum Entfernen der Brotkrümel ziehen Sie die Krümelshublade aus dem Gerät und leeren sie (Abb. 7).

Achtung: Schütteln Sie die Brotkrümel nicht aus dem umgekehrt gehaltenen Gerät.

Umweltschutz

- Werfen Sie das Gerät am Ende der Lebensdauer nicht in den normalen Hausmüll. Bringen Sie es zum Recycling zu einer offiziellen Sammelstelle. Auf diese Weise tragen Sie zum Umweltschutz bei (Abb. 8).

Garantie und Kundendienst

Benötigen Sie weitere Informationen oder treten Probleme auf, besuchen Sie bitte die Philips Website (www.philips.com), oder setzen Sie sich mit einem Philips Service-Center in Ihrem Land in Verbindung (Telefonnummer siehe Garantieschrift). Sollte es in Ihrem Land kein Service-Center geben, wenden Sie sich bitte an Ihren Philips-Händler.

Fehlerbehebung

Sollten Sie mit Ihrem Toaster Probleme haben, die sich mithilfe der nachstehenden Informationen nicht beheben lassen, wenden Sie sich bitte an das Philips Service-Center in Ihrem Land.

Problem	Lösung
1. Der Toaster funktioniert nicht.	Überprüfen Sie, ob der Netzstecker richtig in der Steckdose sitzt.

Wenn der Toaster dann immer noch nicht funktioniert, sollten Sie ihn von einem Philips Service-Center überprüfen lassen.	2. Brot bleibt im Gerät stecken.	Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, und lassen Sie das Gerät abkühlen. Entfernen Sie die Brotscheibe(n) vorsichtig aus dem Toaster. Achten Sie darauf, die Heizelemente nicht zu beschädigen. Verwenden Sie zu diesem Zweck keine Gegenstände aus Metall.
--	----------------------------------	---

3. Der Toast ist zu dunkel bzw. zu hell.	Überprüfen Sie die gewählte Röstgrad-einstellung. Wählen Sie beim nächsten Mal einen niedrigeren Röstgrad, wenn der Toast zu dunkel ist, bzw. einen höheren Röstgrad, wenn der Toast zu hell ist.	4. Aus dem Toaster tritt Rauch aus.
--	---	-------------------------------------

Sie haben einen zu hohen Röstgrad für die betreffende Brotsorte gewählt. Drücken Sie die Stoptaste, um den Toastvorgang abzubrechen.	5. Das Netzkabel ist beschädigt.	Ist das Netzkabel defekt, darf es nur von einem Philips Service-Center oder einer von Philips autorisierten Werkstatt durch ein Original-Ersatzkabel ausgetauscht werden, um ein Sicherheitsrisiko zu vermeiden.
--	----------------------------------	--

مبروك على شراكتك الجهاز ومرحباً بك في عالم Philips، للاستفادة الكاملة من الدعم الذي تقدمه Philips، سجلي منتجك على www.philips.com/welcome.

الوصف العام (شكل ١)

- A صينية الفتات
- B ذراع التحميص
- C زر الإيقاف
- D وظيفة إذابة الثلج
- E التحكم في التحميص الزائد

هام

يرجى قراءة دليل المستخدم هذا بعناية قبل استخدام الجهاز والاحتفاظ به للرجوع إليه في المستقبل.

- خطر
- لا تغمرى الجهاز أبداً في الماء.
- لا تحشري الأطعمة كبيرة الحجم ولفائف الورق الحراري في جهاز التحميص، حيث أن ذلك قد يتسبب في اندلاع الحريق أو التعرض للصدمة الكهربائية.

تحذير

- تأكد من أن الفولتية الموضحة على الجزء السفلي من الجهاز تتوافق مع فولتية التيار الكهربائي في منطقتك قبل توصيل الجهاز.
- هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام عن طريق أشخاص يعانون من نقص في القدرات الجسدية أو الحسية أو العقلية (بما في ذلك الأطفال)، أو من تنقصهم الخبرة والمعرفة، ما لم تتوافر لهم المراقبة أو تعليمات استعمال الجهاز عن طريق أحد الأشخاص يكون مسئولاً عن سلامتهم.
- يجب مراقبة الأطفال للتأكد من عدم عبثهم بالجهاز
- لا توصلي الجهاز أبداً بفتحة خارجي لتفادي وقوع الخطر.
- لا تدعي الجهاز يعمل بدون مراقبة.
- لا تشغلي الجهاز أسفل الستائر أو المواد الأخرى القابلة للاشتعال أو بالقرب منها أو أسفل الخزائن الجدارية لأن ذلك قد يتسبب في اندلاع الحريق.
- لا تضعي غطاء الغبار (في طرز محددة فقط) أو أي مادة أخرى على سطح الجهاز عند تشغيله أو عندما يكون ساخناً لأن ذلك قد يتسبب في حدوث تلف في الجهاز أو اندلاع الحريق.
- لتجنب الحريق، نظفي الفتات دوماً من صينية الفتات.
- تأكد من تركيب صينية الفتات بالشكل الصحيح.
- قومي بفصل جهاز التحميص عن الكهرباء فوراً إذا لاحظت اشتعال حريق أو دخان.
- أبعدى سلك التيار الكهربائي عن الأسطح الساخنة.

- في حالة تلف سلك التيار الكهربائي، يجب استبداله دوماً عن طريق Philips أو من أي مركز صيانة معتمد منها أو بواسطة أشخاص على نفس الدرجة من التأهيل لتفادي وقوع الخطر.
- هذا الجهاز مخصص للاستخدام في تحميص الخبز فقط. لا تضعي أي مكونات أخرى في الجهاز لأن ذلك قد يتسبب في وضع خطر.

تنبيه

- لا تتركي السلك الكهربائي يعلق على حافة المنضدة أو السطح المستخدم لتثبيت الجهاز.
- تجنب ملامسة الأجزاء المعدنية لجهاز التحميص، حيث تصبح شديدة السخونة أثناء عمل الجهاز. فقط اضغط على مفاتيح التحكم وقومي برفع الجهاز من هيكله المصنوع من البلاستيك.
- لا تضعي الجهاز على سطح ساخن.
- وصلي الجهاز بمقبس حائط مؤرض فقط.
- احرصي دوماً على فصل الجهاز عن الكهرباء بعد الاستعمال.
- جهاز التحميص هذا مضمّن للاستخدامات المنزلية فقط ويمكن استخدامه داخل المنزل فقط. وهو غير مخصص للاستخدام التجاري أو الصناعي.
- عند التصاق رغيف خبز في جهاز التحميص، افصلي الجهاز عن التيار الكهربائي واتركه حتى يبرد قبل إزالة رغيف الخبز. لا تستخدم سكين أو آلة حادة لأن ذلك قد يتسبب في تلف أجزاء التسخين في الجهاز.

الحقول الكهرومغناطيسية (EMF)

هذا الجهاز من Philips متوافق مع كافة المعايير المتعلقة بالحقول الكهرومغناطيسية (EMF)، بعد استخدام هذا الجهاز أمناً إذا استخدم بشكل صحيح حسب التعليمات الواردة في دليل المستخدم هذا، وذلك حسب الدلائل العلمية المتوفرة اليوم.

قبل الاستخدام لأول مرة

انزعي أي ملصقات موجودة على الجهاز وقومي بمسح جسم جهاز التحميص من الخارج باستخدام قطعة قماش مبللة.

قبل استخدام الجهاز لأول مرة، ننصحك بترك الجهاز يكمل عدة دورات تحميص بدون أي شرائح خبز على أعلى إعداد للتحميص القوي في غرفة جيدة التهوية. يساعد هذا الإجراء على إزالة أي غبار مترسب على عناصر التسخين ويمنع انبعاث الروائح الكريهة التي أثناء عملية التحميص.

استخدام الجهاز

١ ضعي الجهاز على سطح مستقر ومستوي، بعيداً عن الستائر والمواد الأخرى القابلة للاشتعال. أدخل القابض في مقبض الحائط.

٢ لضبط طول السلك، لفي جزء من السلك حول الدعامات المثبتة في قاعدة الجهاز (شكل ٢).

تحميص الخبز

لا تدعي جهاز التحميص يعمل دون مراقبة.

١ ضع رغيف أو رغيفي خبز في جهاز التحميص (شكل ٣).

٢ اختاري إعداد التحميص المطلوب. (شكل ٤)

- اختاري إعداد منخفض (١-٢) للتحميص الخفيف وإعداد عالي (٥-٧) للحصول على خبز شديد التحميص.
- اختاري وظيفة إذابة الثلج (الإعدادات من ٦ إلى ٧، بناء على الدرجة المطلوبة من التحميص الزائد) لتحميص الخبز المجمد.

٣ اضغط على ذراع التحميص إلى أسفل لتشغيل الجهاز. (شكل ٥)

يظل ذراع التحميص في الوضع الأسفل فقط أثناء توصيل الجهاز بالتيار الكهربائي.

تنبيه: ترتفع حرارة الأجزاء المعدنية للجهاز أثناء التحميص. فلا تلمسها.

ملاحظة: يمكنك إيقاف عملية التحميص ورفع رغيف الخبز في أي وقت عن طريق الضغط على زر الإيقاف الموجود في جهاز التحميص (شكل ٦).

٤ لضبط إعداد التحميص القوي أثناء التحميص، أديري زر التحكم في التحميص القوي.

٥ يرتفع الخبز المحمص لأعلى عندما يكون جاهزاً ويتوقف جهاز التحميص عن التشغيل.

٦ ارفعي الرغيف المحمص. لإزالة الأجزاء الأصغر، حركي ذراع التحميص لأعلى قليلاً.

- عند التصاق الخبز داخل الجهاز، انزعي قابس الجهاز من مقبض الحائط واتركي الجهاز يبرد بشكل كامل، ثم أخرجي الخبز من جهاز التحميص بعناية.

تنبيه: لا تستخدم السكين أو أي أداة حادة أخرى في إزالة الخبز من جهاز التحميص ولا تلمس الأجزاء المعدنية الداخلية من جهاز التحميص.

التنظيف

١ افصلي التيار الكهربائي عن الجهاز واتركه ليبرد.

٢ استخدمي قطعة مبللة من القماش في تنظيف الجهاز.

خط: لا تغمرى الجهاز أبداً في الماء.

تنبيه: لا تستخدم أدوات الفرك أو مواد التنظيف الكاشطة أو أي سوائل مثل البنزين أو الأسيتون في تنظيف الجهاز.

٣ لإزالة الفتات من الجهاز، أخرجي صينية الفتات من الجهاز وقومي بتفريغها (شكل ٧).

تنبيه: لا تقلبي الجهاز رأساً على عقب ولا تقومي بهزه لإزالة الفتات.

البيئة

- لا تتخلصي من الجهاز مع المخلفات المنزلية العادية عند نهاية فترة استخدامه، لكن قومي بتسليمه إلى نقطة تجميع رسمية لإعادة تدويره. تساعد من خلال القيام بهذا الإجراء في الحفاظ على البيئة (شكل ٨).

الضمان والصيانة

إذا كنت في حاجة إلى الخدمة أو المعلومات أو إذا واجهت أي مشكلة، يرجى زيارة موقع الويب الخاص بشركة Philips على www.philips.com أو اتصلي بمركز رعاية عملاء Philips في بلدك (ستجدين رقم الهاتف الخاص به في كتيب الضمان العالمي). إذا لم يكن هناك مركز لخدمة العملاء في بلدك، توجهي إلى موزع أجهزة Philips المحلي الخاص بك.

دليل حل المشكلات

إذا واجهت أي مشاكل مع جهاز التحميص الخاص بك وكنت غير قادرة على حلها باستخدام المعلومات التالية، اتصلي بمركز رعاية عملاء Philips في بلدك.

المشكلة	الحل
١. جهاز التحميص لا يعمل.	تأكد من إدخال القابض جيداً في مقبض الحائط.
٢. يلتصق الخبز في الجهاز.	إذا ظل جهاز التحميص لا يعمل، توجهي به إلى مركز خدمة معتمد من قبل Philips لإجراء الفحص اللازم.
٣. الرغيف لونه داكن أو فاتح جداً.	افصلي التيار الكهربائي عن الجهاز واتركه حتى يبرد. أخرجي الرغيف أو الارغفة من الجهاز برفق. احذري من تلف أجزاء التسخين أثناء إخراج الرغيف أو الارغفة من الجهاز. لا تستخدم أي أدوات معدنية في هذا الغرض.
٤. ينبعث الدخان من الجهاز.	تحققي من إعداد التحميص القوي المحدد للتحميص. اختاري درجة حرارة منخفضة جداً. في المرة القادمة إذا كان الخبز المحمص داكن اللون ودرجة حرارة مرتفعة إذا كان الخبز المحمص فاتح اللون.
٥. السلك الكهربائي تالف.	لقد اخترت إعداد حرارة عالي جداً بالنسبة لنوع الرغيف الذي تم إدخاله في الجهاز. اضغط على زر الإيقاف لإيقاف عملية التحميص.
	في حالة تلف السلك الكهربائي الخاص بالجهاز، يجب استبداله دوماً عن طريق Philips أو أي مركز صيانة معتمد منها أو بواسطة أشخاص على نفس الدرجة من التأهيل، وذلك لتفادي الخطر.

بخاطر خرید شما تبریک می گوئیم و به Philips خوش آمدید! برای استفاده کامل از پشتیبانی ارایه شده Philips، محصول خود را در www.philips.com/welcome ثبت کنید.

شرح کلی (شکل ۱)

- A سینی خرده نان
- B اهرم توست کردن
- C دکمه توقف
- D عملکرد آب کردن یخ ❄️
- E کنترل میزان قهوه ای شدن

مهم

این راهنمای کاربر را قبل از استفاده از دستگاه با دقت بخوانید و آنها را برای مراجعه آینده نگهداری کنید.

خطر

- هیچگاه دستگاه را در آب فرو نبرید.
- مواد غذایی بزرگ و بسته بندی های کاغذ آلومینیومی را در توستر قرار ندهید چون ممکن است باعث آتش سوزی یا شوک الکتریکی گردند.

هشدار

- قبل از اتصال دستگاه به برق دقت کنید که ولتاژ مشخص شده روی دستگاه با برق محل هماهنگی داشته باشد.
- این دستگاه برای استفاده اشخاصی که دارای وضعیت ضعیف جسمانی (شامل کودکان)، حساسیت و یا عقب ماندگی ذهنی و یا عدم داشتن تجربه و درک صحیح از آن هستند نمی باشد، مگر اینکه اینگونه اشخاص تحت آموزش و یا سرپرستی توسط افرادی که مسئولیت حفاظت از آنها را دارند در رابطه با این دستگاه قرار داشته باشند.
- کودکان باید در رابطه با این دستگاه تحت مراقبت باشند و مطمئن شوید که با آن بازی نکنند. اجازه ندهید کودکان بدون نظارت از دستگاه استفاده کنند.
- هرگز این دستگاه را به یک سوئیچ تایمر دار خارجی وصل نکنید تا از یک موقعیت خطرناک جلوگیری بعمل آورید.
- هرگز اجازه ندهید که دستگاه بدون مراقب کار کنند.
- دستگاه را نزدیک یا زیر پرده یا مواد قابل اشتعال دیگر یا کابینتهای دیواری بکار نیندازید، چون ممکن است باعث آتش سوزی گردد.
- روکش گرد و خاک (فقط مله‌های خاص) یا هر شیء دیگری را روی توستر در هنگامی که روشن است یا هنوز داغ است قرار ندهید چون این کار باعث آتش سوزی یا بروز خسارت می گردد.
- برای جلوگیری از خطر آتش سوزی، هر چند وقت یکبار خرده های نان را از سینی خرده نان بردارید. مطمئن شوید که سینی خرده نان در محل خود بطرز صحیح قرار گرفته است.
- در صورت مشاهده دود یا آتش بلافاصله تستر را از برق خارج کنید.
- سیم برق را از سطوح داغ شده دور نگاه دارید.
- اگر سیم برق صدمه دیده است، باید آن را شرکت Philips یا مرکز خدمات مجاز توسط شرکت Philips یا افرادی تایید شده دیگری برای اجتناب از ایجاد خطر، تعویض نمایند.
- دستگاه فقط برای برشته کردن نان طراحی شده است. ماده ایی دیگر در این دستگاه قرار ندهید، چون این کار ممکن است منجر به ایجاد موقعیت خطرناک شود.

هشدار

- نگذارید که سیم برق دستگاه در جاییکه دستگاه قرار داده شده است از لبه میز یا پیشخوان آویزان باشد.
- از دست زدن به قسمتهای فلزی تستر خودداری کنید چون هنگام توست کردن بسیار داغ میشود. فقط دکمه های کنترل را لمس کرده و دستگاه را از بدنه پلاستیکی آن بلند کنید.
- توستر را روی سطح داغ قرار ندهید.
- دستگاه را فقط به پریزی که اتصال زمین داشته باشد وصل کنید.
- دوشاخه دستگاه را همیشه بعد از استفاده از برق خارج کنید.
- تستر برای استفاده خانگی طراحی شده است و فقط باید در خانه استفاده شود. این دستگاه برای استفاده تجاری و صنعتی طراحی نشده است.
- چنانچه یک برش نان در توستر گیر کرد، دستگاه را از برق خارج کنید و قبل از خارج کردن نان بگذارید تا دستگاه سرد شود. از کارد یا وسیله تیز استفاده نکنید چون ممکن است به المنتهای حرارتی دستگاه صدمه برزید.

میدان الکترومغناطیسی (EMF)

این دستگاه Philips از کلیه استانداردهای میدان الکترو مغناطیسی (EMF) پیروی می کند. در صورت استفاده صحیح و بهره گیری از دستورالعمل های موجود در این دفترچه راهنما، طبق شواهد علمی موجود کنونی، استفاده ایمن از این دستگاه امکان پذیر می باشد.

قبل از اولین استفاده

هر نوع برچسبی را بردارید و بدنه تستر را با دستمال مرطوبی تمیز کنید. قبل از استفاده از دستگاه برای بار اول، توصیه می شود که چند برش نان را بدون تنظیم دستگاه برای برشته کردن زیاد در اتاقی که دارای تهویه مناسب است، تست کنید. این عمل باعث سوختن گرد و غباری که ممکن است روی المنتهای دستگاه جمع شده باشد می گردد و از تولید بوهای نامطبوع عنکلم تست کردن نان جلوگیری به عمل می آورد.

استفاده از دستگاه

1 دستگاه را روی یک سطح صاف و پایدار قرار دهید که از پرده ها و سایر مواد قابل اشتعال دور باشد. دوشاخه را در پرزین قرار دهید.

2 برای تنظیم طول سیم شما می توانید طول سیم را با پیچاندن بخشی از آن بدور قلابهای پایه دستگاه، تنظیم نمایید (شکل ۲).

تست کردن نان

هرگز اجازه ندهید که توستر بدون مراقب کار کنند.

1 یک یا دو برش نان را در توستر قرار دهید (شکل ۳).

2 حالت برشته کردن دلخواه را انتخاب کنید. (شکل ۴)

- یکی از حالت حرارت کم (۲-۱) را برای برشته کردن ملایم نان و یک حالت حرارت زیاد (۷-۵) را برای بدست آوردن توست قهوه ای تیره انتخاب کنید.
- عملکرد باز کردن یخ ❄️ (حالت ۶ تا ۷، بر اساس درجه قهوه ایی شدن مورد نیاز) را برای توست کردن نان یخزده انتخاب کنید.

3 اهرم برشته کردن را برای روشن کردن دستگاه فشار دهید. (شکل ۵)

اهرم تست کردن فقط هنگامی که دستگاه به برق وصل شده باشد پایین قرار خواهد گرفت.

احتیاط: قطعات فلزی توستر درحین برشته کردن داغ خواهد شد. آنها را لمس نکنید.

توجه: می توانید عمل توست کردن را متوقف کردن و با فشار دادن دکمه توقف توستر نان را در هر زمان بیرون آورید (شکل ۴).

4 برای تنظیم حالت برشته کردن در حین توست کردن، دکمه کنترل برشته کردن را بچرخانید.

5 هنگامی که توست آماده شد، نان بیرون آمده و توستر خاموش می شود.

6 نان توست شده را از دستگاه بیرون آورید. برای بیرون آوردن موارد کوچکتر می توانید اهرم توست را کمی بالاتر بیاورید.

- اگر نان در توستر گیر کرد، دوشاخه را از پرزین بیرون کشیده و تا خنک شدن کامل دستگاه صبر کنید. سپس با دقت نان را از توستر بیرون بیاورید.

احتیاط: از کارد یا ابزار فلزی دیگر برای بیرون آوردن نان از توستر استفاده نکنید و به قطعات فلزی درون توستر دست نزنید.

تمیز کردن

1 دوشاخه دستگاه را از پرزین خارج کنید و اجازه دهید تا دستگاه خنک شود.

2 دستگاه را با یک پارچه نمدار تمیز کنید.

خط: هیچگاه دستگاه را در آب فرو نبرید.

احتیاط: هرگز از صفحات ساینده، مواد پاک کننده ساینده یا مایعات قوی مانند بلیزرین یا استن برای تمیز کردن دستگاه استفاده نکنید.

3 برای بیرون آوردن خرده های نان، سینی خرده نان را از دستگاه خارج نموده و آن را خالی کنید.

(شکل ۷).

احتیاط: دستگاه را وارونه نکنید و برای بیرون ریختن خرده نانها آن را تکان ندهید.

محیط زیست

- دستگاه را مانند سایر زباله های خانگی دور نریزید، و آن را در محلهای تعیین شده دور بریزید. با انجام این کار شما به حفظ محیط زیست کمک می کنید (شکل ۸).

ضمانت و سرویس

اگر به سرویس یا اطلاعات نیاز داشتید یا اگر با مشکلی روبرو شدید، از سایت اینترنتی Philips به نشانی www.philips.com مراجعه کرده یا با مرکز مراقبت از مشتری Philips در کشور خود تماس بگیرید (این شماره تلفن را در برگه ضمانت جهانی پیدا خواهید کرد). اگر در کشور شما مرکز مراقبت از مشتری وجود ندارد به فروشنده لوازم Philips مراجعه کنید.

غیب یابی

اگر توستر شما با مشکل روبرو شد و نتوانستید مسائل بوجود آمده را با استفاده از اطلاعات زیر برطرف کنید، با مرکز خدمات مصرف کننده Philips در کشور خود تماس بگیرید.

مشکل	راه حل
1. توستر کار نمی کند.	بررسی کنید که دوشاخه دستگاه بطور صحیح در پرزین قرار داده شده باشد. اگر توستر باز هم کار نکرد آن را برای بازبینی به مرکز خدمات مجاز Philips ببرید.
2. نان در دستگاه گیر می کند.	دوشاخه دستگاه را از پرزین خارج کنید و اجازه دهید تا دستگاه خنک شود. با دقت برش یا برشهای نان را از تستر بیرون آورید. دقت کنید هنگام بیرون آوردن برش یا برشهای نان به المنتهای حرارتی آسیب نرسانید. برای انجام این کار هرگز از یک شیء فلزی استفاده نکنید.
3. توست بیش از حد تیره/روشن است.	تنظیمات برشته کردن را بررسی کنید. از یک درجه پائینتر در صورت تیره بودن تست در دفعه بعد استفاده کنید و در صورت روشن بودن تست از درجه بالاتر استفاده کنید.
4. دود از توستر بیرون می آید.	درجه بالایی را برای این نوع نان انتخاب کرده اید. دکمه توقف را برای متوقف کردن عمل توست فشار دهید.
5. سیم برق صدمه دیده است.	اگر سیم برق دستگاه صدمه دیده است، باید همیشه آن را مرکز سرویس تایید شده توسط شرکت Philips یا افرادی تایید شده دیگری برای اجتناب از ایجاد خطر، تعویض نمایند.